

4A CENTRE FOR CONTEMPORARY ASIAN ART PRESENTS



4A CINEMA ALLEY

FRIDAY 3 FEBRUARY 2012, 8PM

CHINESE NEW YEAR, SYDNEY, AUSTRALIA: *CINEMA ALLEY*, 4A Centre for Contemporary Asian Art's (4A) annual street cinema returns this summer. *CINEMA ALLEY* brings the best in contemporary video artwork from around Australia and Asia to the streets of Chinatown, Sydney on Friday 3 February 2012 from 8pm.

Cinema Alley ushers in the Chinese New Year with a celebration of significant video art from around the Asia Pacific region including China, Thailand and Vietnam, and further afield from Iraq and Iran. It is presented as part of City of Sydney's 2012 Chinese New Year Festival.

Aaron Seeto, Director of 4A says, "Cinema Alley has introduced new audiences to contemporary Asian art and engages with Sydney's diverse audiences all in celebration of contemporary Asian culture. Cinema Alley sparks further discussion and interest in the Asia-Pacific region. This year's line up includes some of the most significant video art practitioners, from Apitchatpong Weerasathukul, whose work won a Palme d'Or at Cannes, to Miao Xiaochun's 3D digital animation. It also includes a number of Australian practitioners, Peter Alwast and Nasim Nasr."

The event has a 600-seat capacity and as in previous years is expected to sell out quickly. Cinema Alley brings together Sydney's communities, and contemporary video art expression in an exciting open air cinema on Parker St, in the heart of Chinatown. This year the theme of *Double Vision* includes a lineup of two-channel (two screen) and single-channel video which create a layering of images and sound in a unique visual experience. The moving image will be experienced in renewed ways, both thought provoking and generating different experiences from conventional cinema.

Sydney laneway bar, Grasshopper and Kirin beer have teamed up to support the event offering guests food and drink at the Cinema Alley Bar at 7pm prior to the 8pm screening.

Cinema Alley is a free event held on 3 February 2012. Bookings are essential, visit www.4a.com.au

For further media enquires please contact Yu Ye Wu 0432 810 388 or media@4a.com.au

Continued page 2

ASSOCIATED EVENT

4A CENTRE FOR
CONTEMPORARY
ASIAN ART

181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 info@4a.com.au www.4a.com.au
tel: 02 9212 0380 fax: 02 9281 0873
Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays



Key highlights:

Apichatpong Weerasethakul

From the Cannes 2010 Palme d'Or Winner and Independent Director, *Faith* (2006) is about a man in space who finds a way of preserving the memory of his loved ones for an eternity and pays tribute to both the romance and sci fi genre. The short film is shot in the director's visually compelling cinematography.

Hiwa. K

Moon Calendar (2007): The artist tap-dances in a prison in Northern Iraq to the rhythm of his own heart beat which he intently listens to through a stethoscope.

Jun Nguyen-Hatsushiba

New year dragon parades are staged in a dazzling underwater performance in *Happy New Year-Memorial Project Vietnam II* (2003).

Liang Wei

Gesture (2009) is a two channel silent work which explores non verbals forms of communication with a chorus of businessman gesturing across a board room.

Miao Xiaochun

The Last Judgement in Cyberspace (2006) introduces new points of perspective in Michaelangelo's famous fresco in 3D digital animation form.

For further media enquires please contact Yu Ye Wu 0432 810 388 or media@4a.com.au

PRESENTED BY



ASSOCIATED EVENT



EVENT PARTNERS



EVENT SPONSORS



MEDIA PARTNER



The Visual Arts and Craft Strategy is supported by



4A is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council, its funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Principal Patrons: Geoff and Vicki Ainsworth, Daniel and Lyndell Droga; Kerr and Judith Neilson; Patrons: John Lam-Po-Tang, Grasshopper Bar, VisAsia; Benefactors: AMP Foundation, Matthias Arndt, ARTCELL, Richard Funston and Kiong Lee, Jan Manton Gallery, Lisa Paulsen, Adrian Williams; Friends: Brooke and Steve Ailken, Ausin Tung Gallery, Ari and Lisa Droga, Choi Ropiha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Tanea Holley Knowles and James Knowles, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, and Dr John Yu AC.

4A CENTRE FOR CONTEMPORARY ASIAN ART PRESENTS

4A CINEMA ALLEY

FRIDAY 3 FEBRUARY 2012, 8PM

CHINESE NEW YEAR, SYDNEY, AUSTRALIA: *CINEMA ALLEY*, 4A Centre for Contemporary Asian Art's (4A) annual street cinema returns this summer. *CINEMA ALLEY* brings the best in contemporary video artwork from around Australia and Asia to the streets of Chinatown, Sydney on Friday 3 February 2012 from 8pm.

Cinema Alley ushers in the Chinese New Year with a celebration of significant video art from around the Asia Pacific region including China, Thailand and Vietnam, and further afield from Iraq and Iran. It is presented as part of City of Sydney's 2012 Chinese New Year Festival.

Aaron Seeto, Director of 4A says, "Cinema Alley has introduced new audiences to contemporary Asian art and engages with Sydney's diverse audiences all in celebration of contemporary Asian culture. Cinema Alley sparks further discussion and interest in the Asia-Pacific region. This year's line up includes some of the most significant video art practitioners, from Apitchatpong Weerasathukul, whose work won a Palme d'Or at Cannes, to Miao Xiaochun's 3D digital animation. It also includes a number of Australian practitioners, Peter Alwast and Nasim Nasr."

The event has a 600-seat capacity and as in previous years is expected to sell out quickly. Cinema Alley brings together Sydney's communities, and contemporary video art expression in an exciting open air cinema on Parker St, in the heart of Chinatown. This year the theme of *Double Vision* includes a lineup of two-channel (two screen) and single-channel video which create a layering of images and sound in a unique visual experience. The moving image will be experienced in renewed ways, both thought provoking and generating different experiences from conventional cinema.

Sydney laneway bar, Grasshopper and Kirin beer have teamed up to support the event offering guests food and drink at the Cinema Alley Bar at 7pm prior to the 8pm screening.

Cinema Alley is a free event held on 3 February 2012. Bookings are essential, visit www.4a.com.au

For further media enquires please contact Yu Ye Wu 0432 810 388 or media@4a.com.au

Continued page 2

ASSOCIATED EVENT

4A CENTRE FOR
CONTEMPORARY
ASIAN ART

181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 info@4a.com.au www.4a.com.au
tel: 02 9212 0380 fax: 02 9261 0873
Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays



Key highlights:

Apichatpong Weerasethakul

From the Cannes 2010 Palme d'Or Winner and Independent Director, *Faith* (2006) is about a man in space who finds a way of preserving the memory of his loved ones for an eternity and pays tribute to both the romance and sci fi genre. The short film is shot in the director's visually compelling cinematography.

Hiwa. K

Moon Calendar (2007): The artist tap-dances in a prison in Northern Iraq to the rhythm of his own heart beat which he intently listens to through a stethoscope.

Jun Nguyen-Hatsushiba

New year dragon parades are staged in a dazzling underwater performance in *Happy New Year-Memorial Project Vietnam II* (2003).

Liang Wei

Gesture (2009) is a two channel silent work which explores non verbals forms of communication with a chorus of businessman gesturing across a board room.

Miao Xiaochun

The Last Judgement in Cyberspace (2006) introduces new points of perspective in Michaelangelo's famous fresco in 3D digital animation form.

For further media enquires please contact Yu Ye Wu 0432 810 388 or media@4a.com.au

PRESENTED BY



ASSOCIATED EVENT



EVENT PARTNERS



EVENT SPONSORS



MEDIA PARTNER



4A is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council, its funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Principal Patrons: Geoff and Vicki Ainsworth, Daniel and Lyndell Droga; Kerr and Judith Neilson; Patrons: John Lam-Po-Tang, Grasshopper Bar, VisAsia; Benefactors: AMP Foundation, Matthias Arndt, ARTCELL, Richard Funston and Kiong Lee, Jan Manlon Gallery, Lisa Paulsen, Adrian Williams; Friends: Brooke and Steve Aitken, Ausin Tung Gallery, Ari and Lisa Droga, Choi Ropiha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Tanea Holley Knowles and James Knowles, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, and Dr John Yu AC.

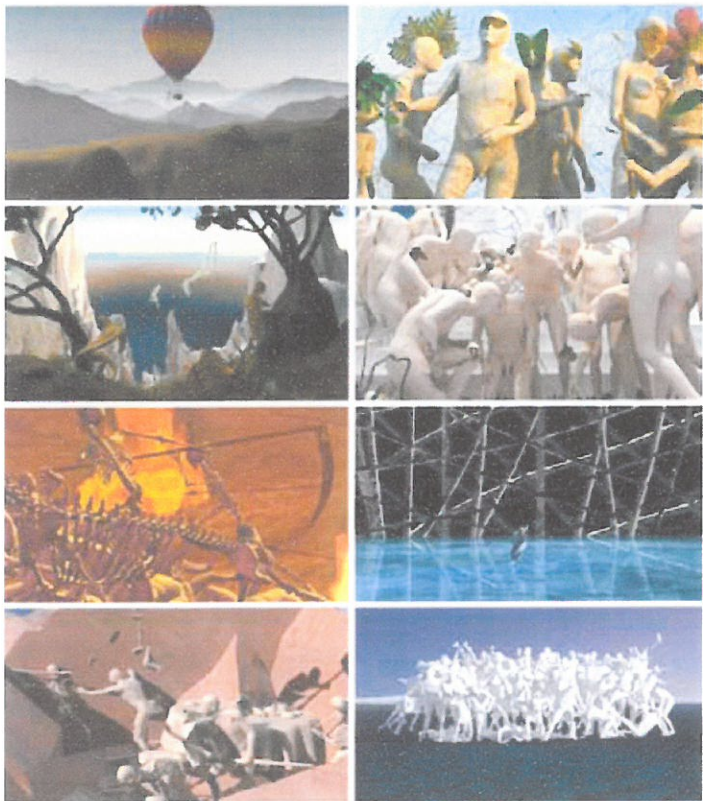


Image from page 1: Jun Nguyen-Hatsushiba, Happy New Year - Memorial Project Vietnam II (2003), Digital Video, 15 min. Courtesy: Mizuma Art Gallery, Tokyo/Lehmann Maupin Gallery, New York/ the artist Commissioned and produced by the MATRIX Program at the UC Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive, Berkeley, CA with assistance from The New Museum of Contemporary Art, New York.

Top: Apichatpong Weerasethakul, FAITH (2006), 11:05 minutes, film still (detail).

Bottom image: Miao Xiaochun, video still from Restart (2006). Courtesy the artist.

44

THE VISUAL ARTS AND CRAFT STRATEGY



Communities arts nsw



4A is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council, its funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Principal Patrons: Geoff and Vicki Ainsworth, Daniel and Lyndell Droga; Kerr and Judith Neilson; Patrons: John Lam-Po-Tang, Grasshopper Bar, VisAsia; Benefactors: AMP Foundation, Matthias Arndt, ARTCELL, Richard Funston and Kiong Lee, Jan Manton Gallery, Lisa Paulsen, Adrian Williams; Friends: Brooke and Steve Aitken, Ausin Tung Gallery, Art and Lisa Droga, Choi Ropiha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Tonee Holley Knowles and James Knowles, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, and Dr John Yu AC.

4A CENTRE FOR CONTEMPORARY ASIAN ART PRESENTS

4A CINEMA ALLEY

FRIDAY 3 FEBRUARY 2012, 8PM

4A亚洲当代艺术中心“小巷电影院”

4A Centre for Contemporary Asian Art Presents Cinema Alley

时间：2月3日（周五）晚8:00

地点：Parker St, Haymarket, Sydney

电话：Yu Ye Wu 0432 810 388

电邮：media@4a.com.au

网址：www.4a.com.au

正值中国农历新年，4A亚洲当代艺术中心“小巷电影院”将再度为悉尼观众献上来自来自中国、泰国、越南以及伊拉克和伊朗等地艺术家的重要艺术电影作品。“小巷电影院”也是2012年悉尼市政府中国农历新年的庆祝活动之一。

4A亚洲当代艺术中心总监Aaron Seeto说，“小巷电影院旨在向悉尼多元文化的本地观众介绍当代亚洲新媒体文化，已在亚太地区引起了深层次的文化讨论和关注。今年参展作品来自戛纳获奖导演Apitchatpong Weerasathukul、中国新媒体艺术家缪小春以及澳大利亚本土的Peter Alwast和Nasim Nasr等。”

600座的露天影院每年都吸引着悉尼多元文化背景的观众，大家齐聚中国城中心的Parker St上体验当代亚洲艺术电影的魅力。由于座位数有限，每年都被提前预订一空。今年艺术中心还特别采用了“双重视觉”的独特形式，将极富思想性的艺术电影同时在两块大屏幕上放映，视觉的重叠和重构必将带来全新的影院体验。

悉尼小巷酒吧Grasshopper和Kirin啤酒将再度与艺术中心携手为现场观众提供美食和美酒。影院吧台于当晚7:00开始，电影于8:00开始。

小巷电影院是一场免费的公众活动，但须提前预约。

ASSOCIATED EVENT

4A CENTRE FOR
CONTEMPORARY
ASIAN ART

181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 info@4a.com.au www.4a.com.au
tel: 02 9212 0380 fax: 02 9281 0873
Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays



2012年“小巷电影院”亮点：

Apichatpong Weerasethakul

来自2010年获法国戛纳电影节金棕榈奖最佳影片奖的泰国导演，Apichatpong Weerasethakul将带来短片《信念》(Faith, 2006)，讲述了一位太空人找到一种可以将所爱的记忆永远保存的方法，影片极富视觉震撼力。

Hiwa. K

《月亮日历》(Moon Calendar, 2007)说的是在北部伊拉克的一座监狱里，艺术家一边在听诊器里听自己的心跳，一边根据自己的心跳速度跳踢踏舞。

Jun Nguyen-Hatsushiba

在《新年快乐越南二号纪念项目》(Happy New Year - Memorial Project Vietnam II, 2003)中，一场新年的舞龙仪式将在水底进行。

梁伟 Liang Wei

《手势》(Gesture, 2009)是一部双频道数码无声电影，一群身穿西服的聋哑人在会议室里打手势交流，作品试图探讨非语言性的人类交流方式。

缪小春 Miao Xiaochun

《网路空间最后的审判》(The Last Judgment in Cyberspace, 2006)用3D数码动画的方式向观众“重新介绍”这幅米开朗基罗著名的天顶画。

时间：2月3日(周五)晚8:00

地点：Parker St, Haymarket, Sydney

电话：Yu Ye Wu 0432 810 388

电邮：media@4a.com.au

网址：www.4a.com.au

4A

PRESENTED BY



ASSOCIATED EVENT



EVENT PARTNERS

GRASSHOPPER



EVENT SPONSORS



MEDIA PARTNER



The Asian Australian Artists Association is supported by



Communities
arts nsw



CITY OF SYDNEY

4A is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council, its funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Principal Patrons: Geoff and Vicki Ainsworth, Daniel and Lyndell Drago; Kerr and Judith Neilson; Patrons: John Lam-Po-Tang, Grasshopper Bar, VisAsia; Benefactors: AMP Foundation, Matthias Arndt, ARTCELL, Richard Funston and Kiong Lee, Jan Manton Gallery, Lisa Paulsen, Adrian Williams; Friends: Brooke and Steve Aitken, Ausin Tung Gallery, Ari and Lisa Drago, Choi Ropiha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Tanea Holley Knowles and James Knowles, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, and Dr John Yu AC.

4A CENTRE FOR CONTEMPORARY ASIAN ART PRESENTS

4A CINEMA ALLEY

FRIDAY 3 FEBRUARY 2012, 8PM

4A亚洲当代艺术中心“小巷电影院”

4A Centre for Contemporary Asian Art Presents Cinema Alley

时间：2月3日（周五）晚8:00

地点：Parker St, Haymarket, Sydney

电话：Yu Ye Wu 0432 810 388

电邮：media@4a.com.au

网址：www.4a.com.au

正值中国农历新年，4A亚洲当代艺术中心“小巷电影院”将再度为悉尼观众献上来自来自中国、泰国、越南以及伊拉克和伊朗等地艺术家的重要艺术电影作品。“小巷电影院”也是2012年悉尼市政府中国农历新年的庆祝活动之一。

4A亚洲当代艺术中心总监Aaron Seeto说，“小巷电影院旨在向悉尼多元文化的本地观众介绍当代亚洲新媒体文化，已在亚太地区引起了深层次的文化讨论和关注。今年参展作品来自戛纳获奖导演Apitchatpong Weerasathukul、中国新媒体艺术家缪小春以及澳大利亚本土的Peter Alwast和Nasim Nasr等。”

600座的露天影院每年都吸引着悉尼多元文化背景的观众，大家齐聚中国城中心的Parker St上体验当代亚洲艺术电影的魅力。由于座位数有限，每年都被提前预订一空。今年艺术中心还特别采用了“双重视觉”的独特形式，将极富思想性的艺术电影同时在两块大屏幕上放映，视觉的重叠和重构必将带来全新的影院体验。

悉尼小巷酒吧Grasshopper和Kirin啤酒将再度与艺术中心携手为现场观众提供美食和美酒。影院吧台于当晚7:00开始，电影于8:00开始。

小巷电影院是一场免费的公众活动，但须提前预约。

ASSOCIATED EVENT

4A CENTRE FOR CONTEMPORARY ASIAN ART

181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 info@4a.com.au www.4a.com.au
tel: 02 9212 0360 fax: 02 9281 0873

Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays



2012年“小巷电影院”亮点：

Apichatpong Weerasethakul

来自2010年获法国戛纳电影节金棕榈奖最佳影片奖的泰国导演, Apichatpong Weerasethakul将带来短片《信念》(Faith, 2006), 讲述了一位太空人找到一种可以将所爱的记忆永远保存的方法, 影片极富视觉震撼力。

Hiwa. K

《月亮日历》(Moon Calendar, 2007) 说的是在北部伊拉克的一座监狱里, 艺术家一边在听诊器里听自己的心跳, 一边根据自己的心跳速度跳踢踏舞。

Jun Nguyen-Hatsushiba

在《新年快乐越南二号纪念项目》(Happy New Year - Memorial Project Vietnam II, 2003) 中, 一场新年的舞龙仪式将在水底进行。

梁伟 Liang Wei

《手势》(Gesture, 2009) 是一部双频道数码无声电影, 一群身穿西服的聋哑人在会议室里打手势交流, 作品试图探讨非语言性的人类交流方式。

缪小春 Miao Xiaochun

《网路空间最后的审判》(The Last Judgment in Cyberspace, 2006) 用3D数码动画的方式向观众“重新介绍”这幅米开朗基罗著名的天顶画。

时间: 2月3日 (周五) 晚8:00

地点: Parker St, Haymarket, Sydney

电话: Yu Ye Wu 0432 810 388

电邮: media@4a.com.au

网址: www.4a.com.au

44

PRESENTED BY



ASSOCIATED EVENT



EVENT PARTNERS

GRASSHOPPER



EVENT SPONSORS



MEDIA PARTNER



Communities
arts nsw



CITY OF SYDNEY

4A is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council, its funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Principal Patrons: Geoff and Vicki Ainsworth, Daniel and Lyndell Droga; Kerr and Judith Neilson; Patrons: John Lam-Po-Tang, Grasshopper Bar, VisAsia; Benefactors: AMP Foundation, Matthias Arndt, ARTCELL, Richard Funston and Kiong Lee, Jan Manton Gallery, Lisa Paulsen, Adrian Williams; Friends: Brooke and Steve Aitken, Ausin Tung Gallery, Ari and Lisa Droga, Choi Ropha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Tanea Holley Knowles and James Knowles, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, and Dr John Yu AC.